

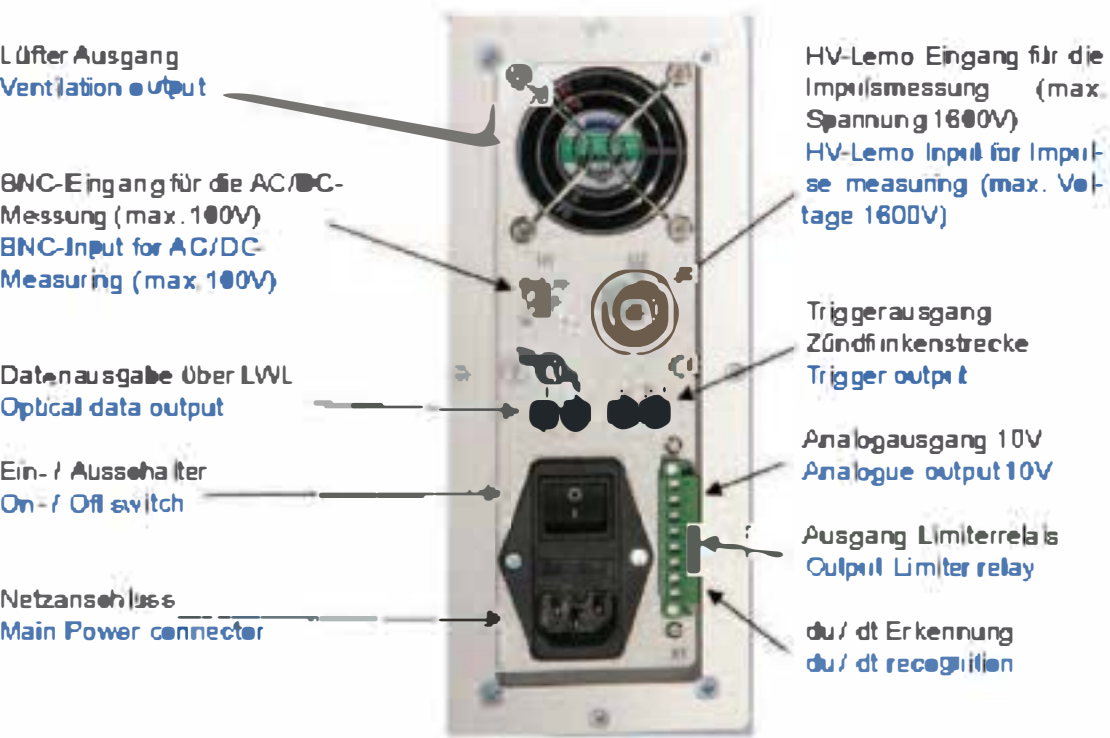
Impulsmessung:

max. Eingangsspannung	1.600 V (Impuls)
Eingangswiderstand	2 M Ohm
Messgenauigkeit	± 1,5 %
Eingangsmessbereich	(8 - 100) %
Anschlussbuchse	HS-Lemo

Impulse measurement:

max. Input voltage	1.600 v (Impulse)
Input resistor	2 M Ohm
Accuracy	± 1,5 %
Input range	(8 - 100) %
Input connector	HV-Lemo

Anschlussmöglichkeiten Connections



Konformität zu Richtlinien: Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG
EMV Richtlinie 89/336/EWG

Conformity to guidelines: Low Voltage Directive 73/23/EEC
EMC Directive 89/336/EEC



Das Foto zeigt das Betriebsgebäude von H + H.
The photo shows the premises of H + H.

H + H Prüfservice GmbH
Im Kurzen Busch 17
D-58640 Iserlohn

Tel. +49 (0) 2371 9/960-0
Fax +49 (0) 2371 157722

Info@hundhmk.com
www.hh-pruefservice.de



Hochspannungsmessgerät HV3000
Wechsel- / Gleich- / Impulsspannung

High Voltage measurement device HV3000
AC / DC / Impulse

H + H Prüfservice GmbH



Hochspannungsmeßgerät Typ HV3000

Das Gerät dient der Messung hoher Spannungen und wurde für den Einsatz in Hochspannungslaboratorien entwickelt. Integrierte Teiler ermöglichen dem Anwender die Einspeisung hoher Spannungen.

The device is designed for measurement of high voltages. It has been developed for use in high voltage laboratories. Integrated dividers allow the user to measure high voltage levels.

Version HV3000- AC (Wechselspannungsmessung)
AC Measurement



Bild: Beispiel einer AC-Messung
Example of AC measurement

Diese Funktion bietet dem Anwender die Möglichkeit folgender Messungen:

Û, Urms, Û/√2

This mode of operations allows measurements of:

Û, Urms, Û/√2

Eine du- / dt-Erkennung gehört zum Lieferumfang.

The du / dt detection is included.

Version HV3000- DC (Gleichspannungsmessung)
DC-Measurement

Diese Funktion ermöglicht folgende Messungen:

U / DC
U min
U max.

In this mode the following measurements can be made:

U / DC
U min
U max.



Bild: Beispiel einer DC-Messung
Illustration of DC measurement

Version HV3000 plus (Impulsspannungsmessung)
Impulse-Measurement

Auswertung gemäß IEC / DIN EN 60060 - 2
Evaluation according to IEC / DIN EN 60060 - 2



Bild: Beispiel einer Impulsmessung
Example of an impulse measurement

Neben der Gleich- und Wechselspannungsmessung bietet das HV3000 plus auch die Messung von Impulsspannungen an. Gemessen werden sowohl Blitzstoß- wie auch Schaltspannungen

In addition to the DC and AC voltage measurement modes, HV3000 plus is able to measure impulse voltages. Measurements can be made of both lighting and switching voltage impulses.

Optional kann auch eine Zündauslösung angeboten werden.

As option, an ignition trigger can be offered.

Das Gerät verfügt über eine Einzel- und Mehrfachimpulsmessung. Bei der Einzelimpulsmessung wird der erste Messwert, auch bei mehreren Impulsen, nicht überschrieben, während bei der Mehrfachimpulsauslösung der Bildschirm alle 5 s einen neuen Messwert aufnimmt.

The device is equipped with single and multiple pulse measurement modes. Single stores and holds the first pulse information. Multi mode provides an update of the impulse information every 5 seconds.

Technische Daten

Daten Netzspannungseingang:	
Spannungsversorgung	90.....260VAC
Eingangsfrequenzbereich Netzteil	47.....63Hz
Stromaufnahme	ca. 65VA
Absicherung Netzeingang	2 x 1AT Glassicherung im Netzfilter

Technical Data

Power Input:	
(Main) Voltage	90.....260VAC
(Main) Frequency	47.....63Hz
max. Current	ca. 65VA
Fusing	2 x 1AT

Daten Messgerät:	
Gewicht	ca. 6 kg
Abmessungen (Mit Griffen und Aufstellfüßen)	Höhe ca. 15cm
	Breite ca. 23,8 cm
	Tiefe ca. 38,5 cm

Ausgangsfrequenzbereich	16Hz bis 300Hz
Eingangsspannungen	0 bis 100V (AC/DC)
	0 bis 1.600V (Impuls)

Eingangsimpedanz	ca. 7,5 MOhm
Eingangsbuchse	BNC, 50 Ohm
Messungen	Û, Û/ √2, Urms und Crest Faktor
Anzeigege nauigkeit	1% ± 2 Dig. bei Sinussign.16Hz - 150Hz
	1,5 % ± 2 Dig. 150Hz - 300Hz

DC Messungen	U _{DC} und überlagerte Wechselspannung
Anzeigege nauigkeit	1% ± 2 Dig. DC
	1,5% ± 2 Dig. AC

Ausgang für du/dt	Auslösung und Limiter: Potentialfrei über Relais (max: 500mA)
-------------------	---

Kontrollausgang	0 bis 10V (Genauigkeit: 1,5% von der Zeigerposition)
-----------------	--

Measurement Instrument data:	
Weight	ca. 6 kg
Dimensions	(15 x 23,8 x 38,5) cm

Output Frequency range	16Hz to 300Hz
Input voltage	0 to 100V (AC/DC)
	0 to 1,600V (Impulse)

Impedance	ca. 7.5 MOhm
Input connection	BNC, 50 Ohm
Measurements	Û, Û/ √2, Urms and Crest Faktor
Tolerance	1% ± 2 Dig. sinewave.16Hz - 150Hz
	1,5 % ± 2 Dig. 150Hz - 300Hz

DC Measurements	U _{DC} and superimposed AC - Voltage
Accuracy	1% ± 2 Dig. DC
	1,5% ± 2 Dig. AC

Output for du/dt	Trigger and Limiter: .Potential free via relay (max: 500mA)
------------------	---

Control output	0 to 10V (Accuracy: 1,5%)
----------------	---------------------------

